



edmundston

Toponymie municipale : Les défis municipaux et le cas d'Edmundston

Éric Marquis, maire d'Edmundston

Pascal Hudon, UPC/MICU

Nicole Lang, professeure UMCE

Terminologie

- **Toponymie** : ensemble des noms de lieux d'une municipalité, d'une région, d'un pays, d'une langue
- **Toponyme** : nom propre attribué à une entité géographique
- **Odonyme** : nom qui désigne une voie de communication routière, cycliste, pédestre ou autre

Contexte

La récente réforme impliquant l'amalgamation de différentes entités a entraîné:

- un sentiment d'affaiblissement des identités locales
- un défi de gestion des doublons dans les noms de rues
- une terre fertile à l'émergence de la réticence aux changements



edmundston

Pourquoi la toponymie est si importante

- Améliorer l'efficacité des services d'urgence et de sécurité publique;
- Optimiser les services de livraison et d'acheminement du courrier;
- Faciliter l'orientation à l'intérieur du territoire (repérage géographique par GPS);
- Opportunité d'enrichir la mémoire collective;
- Mettre en valeur l'histoire des communautés en reconnaissant les personnes et les lieux qui ont contribué à leur développement.

Étude de cas

Edmundston (1998-2002) :
Première initiative

Premier essai (1998-2002)

- Suivant la fusion controversée de 1998
- Le nom « Edmundston » sur l'ensemble du territoire
- Objectifs
 - uniformiser l'utilisation du nom de la ville dans les adresses;
 - renommer des rues significatives, et ;
 - éliminer les doublons.
- Bilan
 - Changements dans certains secteurs
 - Manque d'encadrement dans la démarche (pas de politique, pas de comité permanent, pas de banque de noms, etc.);
 - Manque de préparation terrains - contacts avec les citoyens (pas de plan de communication);
 - Pas de critères d'analyses pour justifier les choix;
 - Mené par le politique;
 - Trop optimiste;
 - Manque d'encadrement dans les consultations publiques (Demandait des noms au lieu d'en proposer avec la banque).



edmundston

Étude de cas

Edmundston (2016-2017) :
Seconde initiative



Travail préliminaire

2015- Élaboration et adoption de la Politique de toponymie
Règles de base

2016- Mise en place du comité de toponymie
Composition
Fonctionnement
Mandat

2016-2017- Apprentissages
Participation citoyenne pour la nomination d'espaces publics
Banque de noms
Edmundston par ses rues

Politique de toponymie

But général

Edmundston souscrit à ces principes et reconnaît l'importance de représenter la richesse de sa communauté par le biais de ses rues, ses parcs et ses édifices.

La politique établit une procédure claire pour les citoyens voulant souligner la mémoire d'une personnalité d'importance ou pour désigner un espace de leur voisinage. Elle assure un traitement transparent, équitable et efficace des demandes toponymiques pour la municipalité.

Critères fondamentaux (voir la politique)

Critères concernant les noms de personnes

- Éviter de donner le nom d'une personne vivante
- Respecter un délai minimal d'une année dans de tels cas
- Attribuer la reconnaissance dans le but d'honorer une personnalité d'intérêt public
- La personne doit avoir apporté une contribution importante au développement de la municipalité
- Exiger une association naturelle entre la personne et le lieu à nommer
- Exclure les personnes dont la notoriété est liée à des drames personnels ou à des événements tragiques ayant essentiellement des répercussions à un niveau familial ou personnel

Comité de toponymie

- Comité permanent
- Composition mixte (citoyens et fonctionnaires) établie selon les champs d'expertise (culture, travaux publics, communication, aménagement, histoire, géographie, etc.).
- Reçoit et analyse les demandes et propositions citoyennes
- Recommande au conseil municipal

Apprentissages

Participation citoyenne pour la nomination d'espaces publics

Banque de noms

Edmundston par ses rues



edmundston

Comment documenter ?

Développer les capacités communautaires

Impliquer de manière encadrée

Confronter les perceptions

Contextualiser les témoignages oraux



edmundston

Deuxième initiative

Les objectifs

- Enrichir la toponymie locale;
- Miser sur les personnages importants pour la municipalité;
- Éviter l'approche traditionnelle: hommes politiques ou ecclésiastiques
- Augmenter la présence des femmes;
- Nombre de noms changés;
- Incommoder le moins de résidentes et résidants possibles



edmundston

La démarche

- Identification d'un budget;
- Adoption d'une stratégie par phase;
- Utilisation d'une grille d'analyse;
- Communication d'angles d'approches pour obtenir l'appui;
- Identification de groupes ou personnes qui appuient la démarche;
- Utilisation d'expertise externe;
- Proposition de noms pour les rues choisies (ajout du prénom quand c'est possible);
- Proposer le changement de près de 60 noms

La démarche (suite)

Principes fondateurs

Que les changements affectent un minimum de citoyens

Que les noms proposés proviennent de catégories variées

Que les femmes reçoivent une plus grande visibilité

Aucun changement aux noms de communautés, aux numéros civiques ni aux codes postaux

Critères utilisés lors de l'évaluation

Ancienneté du toponyme

Âge de la rue

d'adresses résidentielles touchées

d'adresses d'entreprises et d'institutions

Importance historique du nom autre que l'ancienneté

Signification géographique évidente

Respect de la politique de toponymie municipale

Nombre d'intersections

Contexte spécifique

La démarche (suite)

- Présentation de la démarche à quelques reprises;
- Établissement d'une stratégie de communication;
- Offrir un support aux citoyens impactés (Poste Canada, Service NB, Service Canada...);
- Intégration d'une stratégie globale d'implantation (prévoir et présenter l'après...).



Stratégie globale d'implantation

Date	Action	Remarque
Fin aout	Préparer et présenter une prévision budgétaire	Lévis – 265 000\$ (signalisation) et 50 000 \$ (communications)
Mi-aout	Éclaircir les intentions visées par la démarche	
Mi-aout	Identifier des groupes ou des personnes qui viendront appuyer la démarche	
Mi-septembre	Élaborer un plan de communication pour les citoyens	Ligne téléphonique, site internet de la ville
Octobre	Présenter une version préliminaire au conseil municipal	Propositions, budget et plan de communication
Fin août à décembre	Préparer une liste des personnes ou adresses touchées par les changements	
Fin novembre	Présenter la recommandation du comité au public	1 ou 4 rencontres?
Mi-décembre	Refaire le document suite aux présentations	
Mi-décembre	Présenter la version révisée au conseil municipal	
Début janvier	Présenter le document final au public	
Début janvier	Implanter la campagne d'information à la population	
Mi-janvier	Adopter les nouveaux noms par le conseil municipal	Par arrêtés
Mi-janvier	Harmoniser les banques de données 911, service de police et sécurité incendie	
Mi-janvier	Organiser des sessions de changements de noms	
Février	Préparer la signalétique à changer	
Février	Commander les plaques	
Avril	Changer les plaques	On garde les anciennes pour 2 ans???

Prévisions budgétaires



Prévisions budgétaires - Dossier des doublons à Edmundston		
Signalisation		
Nouvelles affiches de rue		
132 affiches x 55 \$/affiche	\$ 7,260.00	
Changements d'adresses		
Résidences privées		
1000 résidences x 95.62 \$/résidence	\$ 95,620.00	
Commerces		
108 commerces x 288.59 \$/commerce	\$ 31,167.72	
Sous-total - signalisation		\$ 134,047.72
Communication (Année 1)		
Séances de changements d'adresses		
3 séances x 1000\$/séances	\$ 3,000.00	
Mise à jour du site WEB	\$ 1,000.00	
Consultation publique	\$ 1,000.00	
Publicité		
Radio	\$ 2,000.00	
Journaux	\$ 4,000.00	
Sous-total - communication - année 1		\$ 11,000.00
Communication (Année 2)		
Publicité		
Radio	\$ 8,000.00	
Journaux	\$ 12,000.00	
Sous-total - communication - année 2		\$ 20,000.00
Communication (Année 3)		
Publicité		
Radio	\$ 8,000.00	
Journaux	\$ 12,000.00	
Sous-total - communication - année 3		\$ 20,000.00
Grand-total		\$ 185,047.72

Et si c'était à refaire

- Inclure une notion d'évidence dans la grille et lui donner une bonne pondération (ex. ajout d'un prénom);
- Partager les grilles dès le début;
- Considérer la pondération (systèmes anglais).

Edmundston 2025

- Amalgamation du village de Rivière-Verte et d'une partie des DSL de Saint-Joseph et Saint-Jacques;
- 23 nouveaux doublons, dont 9 noms concerné en 2018;
- Ajustement des critères pour éviter des seconds changements.

?